

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»

Филологический факультет

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа
45.03.02 Лингвистика

Наименование дисциплины	Проблемы нормативности в изучаемом языке
Объем дисциплины	2 ЗЕ (72 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины
К вопросу изучения «нормы»	Понятие нормативности в языке. Характерные особенности нормы в языке. История становления языковой нормы в японском языке.
Вариативность норм	Отражение норм в литературном японском языке. Изменение норм письменного японского языка. Отражение норм в национальном характере.
Об изучении норм современного японского языка	Нормы литературного языка и бунго Этикетные нормы. Нормы женской речи. Особенности норм заимствований в японском языке. Нормы кодифицированного литературного языка и живой японской речи.
Нормы кодифицированного литературного языка и живой японской речи	Нормы кодифицированного японского языка. Нормы национального варианта японского языка и его территориальных диалектов. Стремление к совершенствованию нормы.

Разработчик:

старший преподаватель кафедры иностранных языков

К.С. Воркина

должность, название кафедры

инициалы, фамилия

Заведующая кафедрой

иностраннх языков

название кафедры



Ю.Н. Эбсеева

инициалы, фамилия

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»

Филологический факультет

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа
45.03.02 Лингвистика

Наименование дисциплины	Проблемы нормативности в изучаемом языке
Объем дисциплины	2 ЗЕ (72 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины
Проблема языковой нормы.	Типы языкового варьирования. К вопросу об определении понятия «языковая норма». Виды языковой нормы.
Языковая политика.	Принципы выработки языковой политики. Виды языковой политики. Теория П. Бурдые.
Законодательство в области языкового регулирования.	Законодательство в области изучаемого языка. Законодательство в области русского языка.
Тенденции и процессы языковой эволюции.	Лексикализация. Грамматикализация.
Этапы языкового нормирования.	Этапы языкового нормирования по Э. Хаугену. Факторы, влияющие на языковое нормирование.
Этапы нормирования изучаемого языка.	Этапы нормирования изучаемого языка.
Литературная норма.	Понятие литературной нормы.
Коммуникативная норма.	Норма и дискурс.

Разработчик:

доцент кафедры иностранных языков

Н.С. Найденова

должность, название кафедры

инициалы, фамилия

Заведующая кафедрой

иностраннных языков



Ю.Н. Эбзеева

название кафедры

инициалы, фамилия

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»

Филологический факультет

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа
45.03.02 Лингвистика

Наименование дисциплины	<i>Проблемы нормативности в языке (китайский язык)</i>
Объём дисциплины	2 ЗЕ (72 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Понятие «норма». К вопросу об изучении нормы	Виды языковой нормы. Типы языкового варьирования. О соотношении норм кодифицированного литературного языка и норм живой разговорной речи. Кодификация нормы. Этикетные нормы.
Вариативность нормы	Норма и менталитет. Отражение нормы в художественной литературе. Отражение в норме национального характера. Изменчивость нормы.
Об изучении норм современного китайского языка	Нормы национального варианта китайского языка. Нормы китайского территориального диалекта.
Нормы кодифицированного литературного языка и живой разговорной речи	Вариативность нормы. Отражение нормы в национальном менталитете. Отражение нормы в национальной художественной литературе. Нормы современного китайского языка. Их территориальная дифференциация. Нормы национальных вариантов китайского языка и его территориальных диалектов. Будущее китайского языка в мире.

Разработчик:

старший преподаватель кафедры иностранных языков А.В. Игнатенко

Должность, название кафедры

инициалы, фамилия

**Заведующая кафедрой
иностраных языков**

Название кафедры



Ю.Н. Эбзеева

инициалы, фамилия

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»

Филологический факультет

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

45.03.02 Лингвистика

Наименование дисциплины	Практический курс немецкого языка (1-2 уровни)
Объём дисциплины	11 ЗЕ (396 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
1. Лексико-грамматический практикум	Основные разделы морфологии, синтаксиса и лексики, необходимые в наиболее распространенных сферах общения: бытовой, учебно-познавательной и научной.
2. Практикум общественно-политической речи	Основные средства массовой информации (Deutsche Welle, Frankfurter Allgemeine Zeitung, Der Spiegel); особенности общественно-политической лексики; основные правила перевода и реферирования общественно-политических текстов.
3. Практикум письменной речи	Реферирование, изложение, эссе, деловое и частное письмо.
4. Чтение аутентичных текстов	Ознакомительное, просмотровое, изучающее, поисковое, критическое.
5. Аудирование (аутентичных текстов)	Общее понимание, поиск определенной информации, слушание с последующим обсуждением и анализом.

Разработчик:

ассистент кафедры иностранных языков Д.Р. Полякова

Должность, название кафедры

инициалы, фамилия

Заведующая кафедрой

иностраннных языков



Ю.Н. Эбзеева

Название кафедры

инициалы, фамилия

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»

Филологический факультет

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

45.03.02 Лингвистика

Наименование дисциплины	Практический курс немецкого языка (5-6 уровни)
Объём дисциплины	12 ЗЕ (432 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
1. Лексико-грамматический практикум	Основные разделы морфологии, синтаксиса и лексики, необходимые в наиболее распространенных сферах общения: бытовой, учебно-познавательной и профессиональной.
2. Практикум общественно-политической речи	Особенности общественно-политической лексики
3. Практикум письменной речи	Реферирование, изложение, эссе, деловое и частное письмо
4. Чтение аутентичных текстов.	Литературно-художественный анализ текста. Ознакомительное, просмотровое, изучающее чтение.
5. Аудирование (аутентичных текстов).	Общее понимание, поиск определенной информации, слушание с последующим обсуждением и анализом

Разработчик:

ассистент кафедры иностранных языков Д.Р. Полякова

Должность, название кафедры

инициалы, фамилия

Заведующая кафедрой

иностраннх языков



Ю.Н. Эбзеева

Название кафедры

инициалы, фамилия

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»

Филологический факультет

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

45.03.02 Лингвистика

Наименование дисциплины	Практический курс немецкого языка (7–8 уровень)
Объём дисциплины	6 ЗЕ (216 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
1. Лексико-грамматический практикум	Лексический минимум, необходимый в наиболее распространенных сферах общения: бытовой, учебно-познавательной, научной и профессиональной.
2. Практикум общественно-политической речи	Основные средства массовой информации (Deutsche Welle, Frankfurter Allgemeine Zeitung, Der Spiegel); особенности общественно-политической лексики; основные правила перевода и реферирования общественно-политических текстов.
3. Практикум письменной речи	Деловое и частное письмо, изложение, эссе
4. Чтение аутентичных текстов	Ознакомительное, просмотровое, изучающее чтение.
5. Аудирование (аутентичных текстов)	Общее понимание, поиск определенной информации, слушание с последующим обсуждением и анализом

Разработчик:

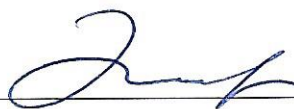
ассистент кафедры иностранных языков Д.Р. Полякова

Должность, название кафедры

инициалы, фамилия

Заведующая кафедрой

иностраннных языков



Ю.Н. Эбзеева

Название кафедры

инициалы, фамилия

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»

Филологический факультет

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

45.03.02 Лингвистика

Наименование дисциплины	<i>Практический курс первого (немецкого) языка 3-4 уровни</i>
Объём дисциплины	10 ЗЕ (360 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
1. Лексико-грамматический практикум	Основные разделы морфологии, синтаксиса и лексики, необходимые в наиболее распространенных сферах общения: бытовой, учебно-познавательной и профессиональной.
2. Практикум общественно-политической речи	Особенности общественно-политической лексики
3. Практикум письменной речи	Реферирование, изложение, эссе, деловое и частное письмо
4. Чтение аутентичных текстов.	Литературно-художественный анализ текста. Ознакомительное, просмотровое, изучающее чтение.
5. Аудирование (аутентичных текстов).	Общее понимание, поиск определенной информации, слушание с последующим обсуждением и анализом

Разработчик:

старший преподаватель кафедры иностранных языков Г.В. Семянникова

Должность, название кафедры

инициалы, фамилия

Заведующая кафедрой

иностранных языков

Название кафедры



Ю.Н. Эбзеева

инициалы, фамилия

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»

Филологический факультет

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

45.03.02 Лингвистика

Наименование дисциплины	Практический курс первого (японского) языка (1, 2 уровни)
Объем дисциплины	11 ЗЕ (396 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
1) <i>Начальный этап обучения японскому языку</i>	Знакомство; Приветствие; Самопредставление; Моя семья и увлечения; Одежда, покупка вещей; Парк аттракционов; Поход в гости.
<i>Японские традиции и обычаи</i>	Любование сакурой; Японские праздники; История Японии; Путешествия; Экскурсии; Культурные связи (Россия-Япония); Прогноз погоды Политическая система Японии Спорт Изучаем японский язык

Разработчик:

ст.преп. кафедры иностранных языков К.С. Воркина

должность, название кафедры

инициалы, фамилия

Заведующая кафедрой
иностраных языков



Ю.Н. Эбзеева

название кафедры

инициалы, фамилия

Филологический факультет

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

45.03.02 Лингвистика

Наименование дисциплины	Практический курс первого (японского) языка (3-4 уровни)
Объём дисциплины	10 ЗЕ (360 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
• Современное и традиционное японское жильё; • Свадебные традиции и права женщин в Японии; • Старение населения; • Традиционная японская кухня; • Равноправие в японском обществе и средний класс; • Японская система образования; • Традиционное японское искусство; • Японская система управления на фирме; • Права человека в Японии; • Иерархия в японском обществе; • Японская система здравоохранения; • Традиционные японские праздники и фестивали; • Социально-политическая система Японии; • Древняя история Японии; • Современная история Японии.	• 住宅事情 • 結婚と女性の社会進出 • 高齢化社会 • 日本料理 • 平等社会と中流意識 • 教育 • 伝統芸術 • 日本的経営 • 日本人の労働観 • 集団意識と肩書き • 社会保障と社会参加活動 • 年中行事 • 政治のしくみ • 日本の歴史（古代） • 日本の歴史（現代）

Разработчик:

старший преподаватель кафедры иностранных языков

А.Д. Левшиц

должность, название кафедры

инициалы, фамилия

Заведующая кафедрой

иностраннных языков



Ю.Н. Эбзеева

название кафедры

инициалы, фамилия

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»

Филологический факультет

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

45.03.02 Лингвистика

Наименование дисциплины	Практический курс первого (японского) языка (5, 6 уровень)
Объем дисциплины	12 ЗЕ (432 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины
1) Визиты и переговоры	Лексико-грамматический комментарий: заголовки статей, употребление «канго», аббревиатуры, название стран, глагол, страдательный залог, управление глаголами, отглагольные послелог, формы вежливости, словообразование, название газет.
2) Отношения со странами АТР	Лексико-грамматический комментарий: имена собственные, префиксы, суффиксы деелричастия, словоупотребление.
3) Международные встречи. Конференции	Лексико-грамматический комментарий: словоупотребление, название организаций.
4) Российско-японские отношения	Лексико-грамматический комментарий: непредикативные прилагательные, префиксы, суффиксы, уступительные прид. предложения, местоимения, глаголы.
5) Вооруженные конфликты. Борьба с терроризмом	Лексико-грамматический комментарий: слово 限; слово 旬; отглагольный послелог に乗じて; выражение せざるを得ない。
6) Политические выборы	Лексико-грамматический комментарий: словообразование; употребление цифр; словообразование (野党); аббревиатуры; выражение やむをえない。

Разработчик:

старший преподаватель кафедры иностранных языков К.С. Воркина

должность, название кафедры

инициалы, фамилия

Заведующая кафедрой

иностраннных языков

название кафедры



Ю.Н. Эбзеева

инициалы, фамилия

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»

Филологический факультет

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

45.03.02 Лингвистика

Наименование дисциплины	Практический курс первого (японского) языка (7,8 уровни)
Объём дисциплины	6 ЗЕ (216 часов)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
1) Визиты и переговоры	Лексико-грамматический комментарий: заголовки статей, употребление «канго», аббревиатуры, название стран, глагол, страдательный залог, управление глаголами, отглагольные послелог, формы вежливости, словообразование, название газет.
2) Отношения со странами АТР	Лексико-грамматический комментарий: имена собственные, префиксы, суффиксы деепричастия, словоупотребление.
3) Международные встречи. Конференции	Лексико-грамматический комментарий: словоупотребление, название организаций.
4) Российско-японские отношения	Лексико-грамматический комментарий: непредикативные прилагательные, префиксы, суффиксы, уступительные прид.предложения, местоимения, глаголы.
5) Вооруженные конфликты. Борьба с терроризмом	Лексико-грамматический комментарий: слово 限; слово 旬; отглагольный послелог に乗じて; выражение せざるを得ない。
6) Политические выборы	Лексико-грамматический комментарий: словообразование; употребление цифр; словообразование (野党); аббревиатуры; выражение やむをえない。

Разработчик:

ст.преп. кафедры иностранных языков К.С. Воркина

должность, название кафедры

инициалы, фамилия

Заведующая кафедрой
иностраннх языков



Ю.Н. Эбзеева

название кафедры

инициалы, фамилия

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»

Филологический факультет

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

45.03.02 Лингвистика

Наименование дисциплины	<i>Практический курс первого языка (китайский язык) 3-4 уровни</i>
Объём дисциплины	10 ЗЕ (360 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
6. Лексико-грамматический практикум	Основные разделы языка: лексика (иероглифика), грамматика (простое и сложное предложение, рамочные конструкции, основы стилистического синтаксиса). Особенности лексики различных сфер общения: бытовой, учебно-познавательной и профессиональной
7. Практикум общественно-политической речи	Стилистические и лексико-грамматические особенности текстов общественно-политической тематики. Перевод и реферирование общественно-политических текстов
8. Практикум письменной речи	Реферирование, изложение, эссе, деловое и частное письмо (логика построения китайского текста различной жанрово-стилевой принадлежности)
9. Чтение и предпереводческий анализ аутентичного художественного текста	Ознакомительное, просмотровое, изучающее, поисковое чтение. Аналитическое чтение художественной литературы (стилистический и литературоведческий анализ текста)
10. Аудирование (аутентичных текстов)	Общее понимание, поиск определенной информации, слушание с последующим обсуждением и анализом (задания в соответствии с 3 уровнем нового сертификационного экзамена на знание китайского языка HSK)

ассистент кафедры иностранных языков

М.Д. Лагуткина

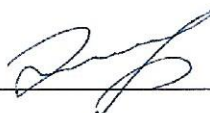
Должность, название кафедры

инициалы, фамилия

Заведующая кафедрой

иностраннных языков

Название кафедры



Ю.Н. Эбзеева

инициалы, фамилия

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»

Филологический факультет

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

45.03.02 Лингвистика

Наименование дисциплины	<i>Практический курс первого языка (французский язык) 1 ступень</i>
Объём дисциплины	6 ЗЕ (216 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Вводно-фонетический практикум	Изучение фонетической системы французского языка: алфавита, постановка произношения, правила чтения, явления сцепления и связывания, интонационные модели предложения. Изучение основ грамматики: спряжение глаголов 1, 2, 3 группы в настоящем времени; употребление определенного и неопределенного артиклей; употребление притяжательных и указательных прилагательных; порядок слов в предложении. Овладение базовой лексикой по темам: «Знакомство», «Рассказ о себе», «Семья», «Погода», «Развлечения и отдых».
Лексико-грамматический практикум	Основные разделы морфологии, синтаксиса и лексики, необходимые в наиболее распространенных сферах общения: бытовой, учебно-познавательной и профессиональной. Грамматика: ближайшее прошедшее и ближайшее будущее время; законченное прошедшее время. Овладение лексическим материалом по темам: «Праздники и традиции России и Франции», «Система образования в России и Франции».
Культура письменной и устной речи	Написание изложений, эссе. Проблематика творческих работ охватывает проблематику всех изучаемых в течение семестра тем. Изучение моделей речевого взаимодействия (диалогов) в различных бытовых коммуникативных ситуациях
Чтение (аутентичных текстов)	Ознакомительное, просмотровое, изучающее, поисковое, критическое.

Разработчик:

старший преподаватель кафедры иностранных языков Ю.А. Косова

Должность, название кафедры

инициалы, фамилия

Заведующая кафедрой
иностраных языков

Название кафедры



Ю.Н. Эбзеева

инициалы, фамилия

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»

Филологический факультет

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

45.03.02 Лингвистика

Наименование дисциплины	<i>Практический курс первого языка (французский язык) 2 ступень</i>
Объем дисциплины	5 ЗЕ (180 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Лексико-грамматический практикум	Основные разделы морфологии, синтаксиса и лексики, необходимые наиболее распространенных сферах общения: бытовой, учебно-познавательной и профессиональной. Грамматика: законченное прошедшее время (<i>passé composé</i>), спряжение возвратных глаголов в настоящем и прошедшем законченном времени; система личных местоимений; незаконченное прошедшее время (<i>imparfait</i>); будущее время (<i>futur simple</i>); степени сравнения прилагательных и наречий. Овладение лексическим материалом по темам: «Мой рабочий день», «Урок французского языка», «Прогулка по Парижу: история города и его памятников», «Проблема безработицы среди молодежи», «Проблема взаимоотношений между различными поколениями», «Жизнь в городе и в деревне: преимущества и недостатки»; «Каникулы», «Культура питания: мы едим то, что мы едим?», «Любимое время года».
Общественно-политический практикум	Основные средства массовой информации (французские газеты, журналы, например, <i>le Monde</i> , <i>Le Figaro</i>); особенности общественно-политической лексики; основные правила перевода и реферирования общественно-политических текстов. Проблематика изучаемых текстов затрагивает следующие темы: географическое положение и политическое устройство Франции; официальные визиты; международные переговоры и саммиты; двустороннее сотрудничество между странами.
Культура письменной и устной речи	Написание изложений, эссе. Проблематика творческих работ охватывает проблематику всех изучаемых в течение семестра тем. Изучение моделей речевого взаимодействия (диалогов) в различных бытовых коммуникативных ситуациях.
Чтение (аутентичных текстов)	Ознакомительное, просмотровое, изучающее, поисковое, критическое.

Разработчик:

старший преподаватель кафедры иностранных языков Ю.А. Косова

Должность, название кафедры

инициалы, фамилия

**Заведующая кафедрой
иностраных языков**

Название кафедры



Ю.Н. Эбзеева

инициалы, фамилия

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»

Филологический факультет

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

45.03.02 Лингвистика

Наименование дисциплины	Практический курс первого языка (французский язык) 3 уровень	
Объём дисциплины	5 ЗЕ (180 час.)	
Краткое содержание дисциплины		
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:	
Раздел 1	Passé Composée.	
	Futur Immediat. Passé Immediat	
	Глаголы 2 группы.	
	Возвратные глаголы.	
	Наречия во французском языке.	
	Отсутствие pas в отрицании.	
Раздел 2	Вопросы к дополнению и подлежащему. Выделительные обороты.	
	Предлоги во французском Avant, devant, en и à.	
Раздел 3	Общественно-политический практикум	
Раздел 4	Культура письменной речи	
Раздел 5	Чтение (аутентичных текстов)	
Раздел 6	Промежуточная и итоговая аттестации	

Разработчик:

старший преподаватель кафедры иностранных языков

Должность, название кафедры

Е.Г. Дмитриева

инициалы, фамилия

Заведующая кафедрой

иностраннх языков

Название кафедры



Ю.Н. Эбзеева

инициалы, фамилия

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»

Филологический факультет

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

45.03.02 Лингвистика

Наименование дисциплины	ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ПЕРВОГО ЯЗЫКА (ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК) 4 семестр
Объём дисциплины	5 ЗЕ (180 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Лексико-грамматический практикум	Основные разделы морфологии, синтаксиса и лексики, необходимые наиболее распространенных сферах общения: бытовой, учебно-познавательной и профессиональной.
Общественно-политический практикум	Основные средства массовой информации (газеты, журналы, радио, телевидение); особенности общественно-политической лексики; основные правила перевода и реферирования общественно-политических текстов
Домашнее чтение и устные темы	Ознакомительное, просмотровое, изучающее, поисковое, критическое чтение литературы на французском языке, составление устных тем

Разработчик:

старший преподаватель кафедры иностранных языков

Должность, название кафедры

Е.Г. Дмитриева

инициалы, фамилия

Заведующая кафедрой

иностраннных языков

Название кафедры



Ю.Н. Эбзеева

инициалы, фамилия

Филологический факультет

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа
45.03.02 Лингвистика

Наименование дисциплины	Практический курс первого языка (французский язык) 5 семестр
Объём дисциплины	6 ЗЕ (216 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Лексико-грамматический практикум	Основные разделы морфологии, синтаксиса и лексики, необходимые наиболее распространенных сферах общения: бытовой, учебно- познавательной и профессиональной
Общественно-политический практикум	Основные средства массовой информации (газеты, журналы, радио, телевидение); особенности общественно-политической лексики; основные правила перевода и реферирования общественно- политических текстов
Домашнее чтение и устные темы	Ознакомительное, просмотровое, изучающее, поисковое, критическое чтение литературы на французском языке, составление устных тем
Аудирование	Общее понимание, поиск определенной информации, слушание с последующим обсуждением и анализом.

Разработчик:

старший преподаватель кафедры иностранных языков

Должность, название кафедры

Е.Г. Дмитриева

инициалы, фамилия

Заведующая кафедрой

иностраннных языков

Название кафедры

Ю.Н. Эбзеева

инициалы, фамилия

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»

Филологический факультет

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

45.03.02 Лингвистика

Наименование дисциплины	<i>Практический курс первого языка (французский язык) 6 уровень</i>
Объём дисциплины	6 ЗЕ (216 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Лексико-грамматический практикум	Тема 1: Грамматика. Повторение. Косвенный вопрос, условное наклонение, Сослагательное наклонение, Причастие настоящего времени, придаточное инфинитивное предложение Тема 2: Грамматика. Условное наклонение в независимом предложении. Тема 3: Грамматика. Условное наклонение в независимом предложении(продолжение). Условное наклонение 2 форма. Тема 4: Каузативная конструкция Тема 5: Использование сослагательного наклонения.
Общественно-политический практикум	Выборы Избирательная система во Франции и России. Голосование. Избирательные участки и округа. Кандидаты в президенты и голосующие. Экономика Экономическое положение во Франции и России. Курсы валют. Экономический кризис. Реформы финансовой системы. Еврозона. Социальные конфликты Забастовки. Митинги. Демонстрации. Участие профсоюзов в организации митингов и демонстраций. Терроризм Террористические акты. Противодействие террористам. Сирия. ИГИЛ.
Домашнее чтение и устные темы	Аутентичные публицистические, лингвистические тексты, художественная литература в оригинале. Альбер Камю “Чужой”

Аудирование	Общее понимание, поиск определенной информации, слушание с последующим обсуждением и анализом. http://www.rfi.fr/fichiers/langue_francaise/index.asp
-------------	---

Разработчик:

старший преподаватель кафедры иностранных языков

З.А. Усманова

Должность, название кафедры

инициалы, фамилия

Заведующая кафедрой

иностраннных языков



Ю.Н. Эбзеева

Название кафедры

инициалы, фамилия

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»

Филологический факультет

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

45.03.02 Лингвистика

Наименование дисциплины	Практический курс первого языка (французский язык) 8 семестр
Объём дисциплины	3 ЗЕ (108 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
<i>Лексико-грамматический практикум</i>	1. Первый урок. Тексты «Смертельная миссия» по А. де Сент-Экзюпери, «Менестрель» по Р. Мерлю, «Анатоль Руссо формирует правительство» по М. Дрюону 2. Второй урок. Употребление сослагательного наклонения в придаточных обстоятельственных предложениях, придаточных предложениях цели, придаточных предложениях следствия (изъявительное наклонение), простом предложении 3. Третий урок. Абсолютный причастный оборот
<i>Общественно-политический практикум</i>	1. Преступления: убийства, смертная казнь 2. Экономика: инфляция, кризис, биржи, санкции 3. Экология: загрязнение окружающей среды, энергия
<i>Чтение (аутентичных текстов)</i>	1. Домашнее чтение французской классики 2. Индивидуальное чтение современной французской литературы на выбор Устный и письменный перевод отрывков. Обсуждение прочитанного. Составление устных тем по содержанию прочитанного и биографии автора произведения.

Разработчик:

ассистент кафедры иностранных языков

О.И. Дагбаева

Должность, название кафедры

инициалы, фамилия

Заведующая кафедрой

иностраннх языков



Ю.Н. Эбзеева

Название кафедры

инициалы, фамилия

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»

Филологический факультет

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

45.03.02 Лингвистика

Наименование дисциплины	Практический курс первого языка
Объем дисциплины	39 ЗЕ (1404 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины
Раздел 1	1. Семья, родители, дети. / Собираательные числительные, обозначение времени, глаголы с приставкой при-, глаголы группы учить. 2. Разговор о профессии. / Конструкции с глаголами быть, стать, работать; безличные конструкции с безличными глаголами; прямая и косвенная речь; глаголы с приставкой пере-; глаголы группы писать. 3. Ученики и учителя. / Безличные предложения с безлично-предикативными словами; глаголы группы казаться; выражение причины; глаголы с приставкой раз-(рас-); глаголы группы смотреть. 4. Запись текста с использованием сокращений. Лексико-грамматический материал темы. Тексты: «Члены предложения и части речи», «Филология», «Лингвистика», «Словарные статьи». 5. Лексико-смысловая структура текста. Лексико-грамматический материал темы. Тексты: «О русском национальном языке», «Общее и частное языкознание». 6. Официальные визиты, переговоры, беседы. Существительные: договор, соглашение, договорённость, документ, контракт. Выражение временного отрезка, в границах которого что-либо совершается: предлоги во время, в ходе, при. Несогласованное определение, выраженное существительным в родительном падеже. Несогласованное определение, выраженное существительным в предложном падеже. Существительные: государство, страна, правительство; глаголы проходить, происходить. Несогласованное определение, выраженное существительным в дательном падеже. Несогласованное определение, выраженное глаголом в инфинитиве. Глаголы обсуждать, осуждать. Подбор материалов по заданной теме из СМИ (газеты, журналы, Интернет). 7. Любимая профессия - выбор на всю жизнь. К.Г. Паустовский «Мечтательница». 8. Искусство в нашей жизни. К.Г. Паустовский. «Старый повар».
Раздел 2	1. Портрет, описание человека. Глаголы с приставкой про-; глаголы группы помнить; глаголы с корнем -лож-. 2. Характер человека. / Полные и краткие прилагательные и их функции в предложении; отрицательные местоимения и наречия, возвратные глаголы; глаголы с приставкой за-; глаголы группы думать. 3. Составление плана. Лексико-грамматический материал темы. Тексты: «Что такое грамматика?». 4. Пересказ текста. Лексико-грамматический материал темы. Тексты: «Место русского языка среди других языков мира». 5. Выборы, формирование правительства. Лексические конструкции темы. Существительное выбор. Выражение причинных отношений. Выражение причинно-следственных отношений. Употребление для указания времени словосочетаний год назад, год спустя, в ночь с субботы на воскресенье. Подбор материалов по заданной теме из СМИ (газеты, журналы, Интернет). 6. Родительская любовь - что может быть прекраснее? А.С. Грин «Новогодний праздник отца и маленькой дочери».
Раздел 3	1. Нобелевские премии и нобелевские лауреаты. / Выражение субъектно-объектных отношений. Активные и пассивные конструкции. Выражение определительных отношений. Действительные и страдательные причастия настоящего и прошедшего

	времени. 2. Мир прекрасного. / Выражение субъектно-объектных отношений. Краткие прилагательные. Бесприставочные глаголы движения. Глаголы движения с приставками. 3. Сообщение на тему. Лексико-грамматический материал темы. Тексты: «Китайско-тибетская семья языков», «Китайский язык», «Корейский язык», «Что такое литературный язык?». 4. Разные лики любви. А. И. Куприн. «Куст сирени». «Кружевница Настя». «Снег». «Ночная встреча». «Белая радуга». 5. Дорогие наши учителя. Ю.В. Бондарев «Простите нас!».
Раздел 4	1. Твои возможности, человек. / Виды глагола. Выражение временных отношений в простом и сложном предложении. Деепричастия. 2. Планета Земля - наш общий дом. / Выражение причинно-следственных отношений. Выражение уступительных отношений. Выражение условных отношений. 3. Составление аннотации. Лексико-грамматический материал темы. Тексты: «Понятие языковой нормы», «О языковой норме», «Язык и речь», «Словари». 4. Экстремальные ситуации. Выражение целевых отношений. Выражение условных отношений. Выражение уступительных отношений. Существительные группа, группировка, власть, власти. Подбор материалов по заданной теме из СМИ (газеты, журналы, Интернет). 5. Легенды о любви и ненависти. А. М. Горький. «Легенда о Ларре». «Легенда о Данко».
Раздел 5	1. Души прекрасные порывы. / Выражение целевых отношений в простом и сложном предложении. 2. Обсуждение вопросов, связанных с отношением к памятникам истории и культуры. / Выражение объективной характеристики предмета. Порядок слов. 3. Обсуждение вопросов школьного и вузовского образования. / Выражение субъективной и условной квалификации. 4. «Мы живем, потому что мы разные» Ю. Лотман. Обсуждение вопросов взаимоотношения людей в обществе. / Оформление высказываний о сходных и противоположных мнениях. 5. Составление тезисов. Лексико-грамматический материал темы. Тексты: «Стилистическая характеристика лексики», «Экспрессивно-оценочная лексика», «Устойчивые глагольно-именные словосочетания». 6. Современные международные отношения. Предлоги причины. Слова соглашения, согласие. Подбор материалов по заданной теме из СМИ (газеты, журналы, Интернет). 7. Любовь и общество. А.С. Пушкин. «Станционный смотритель».
Раздел 6	1. «Воспитать в себе гражданина мира» Д.С. Лихачев. / Изложение содержания статьи со ссылками на точку зрения автора. Выражение необходимости и возможности действия в пассивном обороте. 2. Переживет ли человечество XXI век? / Обозначение характеристики действия наречиями в простом и сложном предложении. 3. Связующие средства текста. Лексико-грамматический материал темы. Тексты: «Академик Лев Владимирович Щерба (1880-1944)». 4. Реферирование. Лексико-грамматический материал темы. Тексты: «Части речи в русском языке», «Члены предложения», «Способы словообразования», «Функционально-стилистическая дифференциация русского языка», «Знамя нашей культуры». 5. Наши цели в жизни - какие они? А.П. Чехов. «Ионыч». 6. Любовь к слову. Воспоминания о выдающихся ученых-лингвистах. Л.В. Успенский. «Алгебра языка». Д.С. Лихачев. «О Борисе Александровиче Ларине».
Раздел 7	1. Легенда о Коломне. / Активные и пассивные обороты речи. Составление самостоятельного высказывания (об истории города, о каком-либо событии) с опорой на заданную информацию. 2. Будут ли наши дети читать А.С. Пушкина? / Выражение модальных значений в инфинитивном предложении. 3. Реферат-обзор. Лексико-грамматический материал темы. Тексты: «Сюжет», «О сюжете», «Рассказ А.П. Чехова «Ионыч», «Функциональные стили русского языка», «Принципы выделения функциональных стилей русского языка и их классификация», «Имя существительное как часть речи», «Лексико-грамматические разряды существительных».
Раздел 8	1. Жемчужина Белого моря. / Обозначение существования, наличия чего-либо в книжной речи; обозначение исчезновения, утраты, гибели чего-либо или кого-либо. 2. Экология. Поиск решения экологических проблем. Проблемы ядерной энергетики. Выражение условных предложений. Подбор материалов по заданной теме из СМИ (газеты, журналы, Интернет). 3. Любовь к книге. Любимый писатель.

Разработчик:

ассистент кафедры русского языкознания и методики его преподавания В.В. Антонова

должность, название кафедры

инициалы, фамилия

Заведующий кафедрой

русского языкознания и методики его преподавания  В.М. Шаклеин

название кафедры

инициалы, фамилия

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»

Филологический факультет

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа
45.03.02 Лингвистика

Наименование дисциплины	Практический курс первого языка
Объем дисциплины	39 ЗЕ (1404 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины
Вводно-фонетический курс	Фонетический строй. Порядок слов в предложении. Личные и притяжательные местоимения. Общие и специальные вопросы.
Лексико-грамматический практикум	Лексический строй языка. Лексика повседневного и профессионального общения. Грамматический строй языка: морфология и синтаксис.
Общественно-политический практикум	Основные средства массовой информации (газеты, журналы, радио, телевидение); особенности общественно-политической лексики; основные правила перевода и реферирования общественно-политических текстов.
Домашнее чтение	Ознакомительное, просмотровое, изучающее, поисковое чтение. Аналитическое чтение художественной литературы (лингвистический пред переводческий анализ, основы литературоведческого анализа текста).
Аудирование	Общее понимание, поиск определенной информации, реферирование с последующим обсуждением.

Разработчик:

доцент кафедры иностранных языков С.А. Шейпак

должность, название кафедры

инициалы, фамилия

Заведующая кафедрой

иностраннх языков

название кафедры



Ю.Н. Эбзеева

инициалы, фамилия

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»

Филологический факультет

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

45.03.02 Лингвистика

Наименование дисциплины	Практический курс профессионального перевода
Объем дисциплины	24 ЗЕ (864 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины
Общие вопросы перевода	Виды, формы и способы перевода. Виды переводов, связанные с жанровыми особенностями оригинальных текстов. Способы осуществления перевода.
Лексико-семантический аспект перевода.	Перевод безэквивалентной лексики. Перевод реалий. Перевод имён собственных. Перевод заглавий. Перевод географических названий. Перевод сокращений. Интернациональные и псевдинтернациональные слова («ложные друзья» переводчика) Перевод терминов. Перевод сложных слов. Термины и их перевод. Перевод многозначных слов. Перевод устаревших слов и неологизмов. Перевод существительных широкой семантики. Перевод многофункциональных слов. Перевод слова «one», «that». Перевод слова «it». Перевод союзных слов what, which, as, like, since.
Грамматический аспект перевода.	Особенности перевода существительных. Перевод русских падежных конструкций. Артикль и его переводческие соответствия в русском языке. Употребление артикля при переводе с русского языка. Особенности перевода глагола. Сложности при переводе русского глагола. Перевод видо-временных форм. Особенности перевода глагола и глагольных форм. Перевод инфинитива и инфинитивных конструкций. Перевод русских причастий и деепричастий. Особенности перевода местоимений. Перевод сравнительных форм прилагательных. Перевод наречий. Перевод конструкций с косвенной речью. Основные способы передачи модальности в переводе.
Освоение текстовых жанров в письменном переводе.	Особенности перевода текстов научного стиля. Особенности перевода официально-делового стиля. Особенности перевода текстов газетно-публицистического стиля. Основы художественного перевода. Основные способы передачи иронии в переводе.
Практикум перевода текстов на	Тема «Перевод. Профессия переводчика»

профессиональные темы	Тема «Основные понятия науки о языке» Тема «Фонетика и фонология» Тема «Морфология» Тема «Лексикология» Тема «Фразеология» Тема «Синтаксис»
Практикум перевода адаптированных текстов на общественно-политические темы	Перевод дат, имён, названий. Тема «Визиты» Тема «Встречи» Тема «Власти» Тема «Министерства. Кабинет министров» Тема «Президент» Тема «Политические партии» Тема «Официальные заявления» Тема «Реформы» Тема «Поручения, приказы» Тема «Выборы» Тема «Референдум» Тема «Международные организации» Тема «Гуманитарная помощь» Тема «Экономика» Тема «Бизнес. Компании» Тема «Экономическое сотрудничество» Тема «Налоги» Тема «Повышение и снижение цен»
Практикум устного и письменного перевода на русский язык	Тема «Недвижимость» Тема «Экономические выставки» Тема «Визиты» Тема «Саммиты» Тема «Договоры» Тема «Забастовки» Тема «Протесты» Тема «Вооружённые конфликты» Тема «Предвыборные кампании» Тема «Выборы» Тема «Законопроекты» Тема «Отставки» Тема «Рейтинги» Тема «Безработица» Тема «Инвестиции» Тема «Финансовая помощь»

Разработчик:

ассистент кафедры русского языкознания и методики его преподавания В.В. Антонова

должность, название кафедры

инициалы, фамилия

Заведующий кафедрой

русского языкознания и методики его преподавания  В.М. Шаклеин

название кафедры

инициалы, фамилия

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»

Филологический факультет

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

45.03.02 Лингвистика

Наименование дисциплины	<i>Проблемы речевого этикета</i>
Объем дисциплины	2 ЗЕ (72 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины
Речевое общение	Тема 1: История речевого этикета. Тема 2: Этикет, этика, вежливость. История концепта.
Вербальное и невербальное общение.	Тема 1: Прагматика вербального и невербального общения Тема 2: Этикет и эмоции в речевом общении
Диалогическое общение	Тема 1: Прагматика диалогического общения Тема 2: Принципы общения и теории вежливости Тема 3: Стратегии вежливости.

Разработчик:

доцент кафедры иностранных языков

С.А. Шейпак

должность, название кафедры

инициалы, фамилия

Заведующая кафедрой

иностраннх языков

название кафедры



Ю.Н. Эбзеева

инициалы, фамилия

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»

Филологический факультет

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

45.03.02 Лингвистика

Наименование дисциплины	Психология общения
Объем дисциплины	2 ЗЕ (72 часа)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины
Основы коммуникации. Перспектива коммуникации.	Объект и предмет психологии общения. Основные понятия. Процесс коммуникации. Функции коммуникации. Условия коммуникации. Принципы коммуникации.
Восприятие себя и других.	Развитие и поддержание самооценки. Самооценка и коммуникация. Культурные и гендерные различия. Эмоциональное состояние при восприятии окружающих.
Вербальная и невербальная коммуникация.	Природа языка. Специфичность, конкретность и точность в использовании языка. Культурные различия в вербальной коммуникации. Гендерные различия в вербальной коммуникации. Ругательства и вульгарные выражения. Сущность невербальной коммуникации. Зрительный контакт. Жесты. Поза. Культурные и гендерные различия. Голосовые характеристики. Прикосновения.
Межличностная коммуникация.	Ведение беседы. Характеристика беседы. Типы и структуры беседы (непринужденная беседа и деловое обсуждение проблем). Навыки эффективного разговора один на один, через электронную почту. Умение слушать. Сосредоточение. Эмпатия. Парафраз. Мнемонические приемы. Самораскрытие и обратная связь. Культурные и гендерные различия самораскрытия. Проявление, сдерживание и маскировка чувств. Коммуникация и взаимоотношения. Основные типы отношений. Исследование соотношения

	между самораскрытием и обратной связью. Роль электронной коммуникации в построении взаимоотношений. Теория межличностных потребностей и теория обмена. Конфликт. Коммуникация в группе. Оптимальный состав группы. Сплоченность. Физические условия рабочей среды. Стадии развития группы. Решение проблем в группах. Нервозность в общении и как с ней бороться.
--	--

Разработчик:

доцент кафедры социальной и дифференциальной психологии

М.А. Рушина

должность, название кафедры

инициалы, фамилия

Заведующий кафедрой

социальной и дифференциальной психологии

С.И. Кудинов

название кафедры

инициалы, фамилия